

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 45 (1953)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

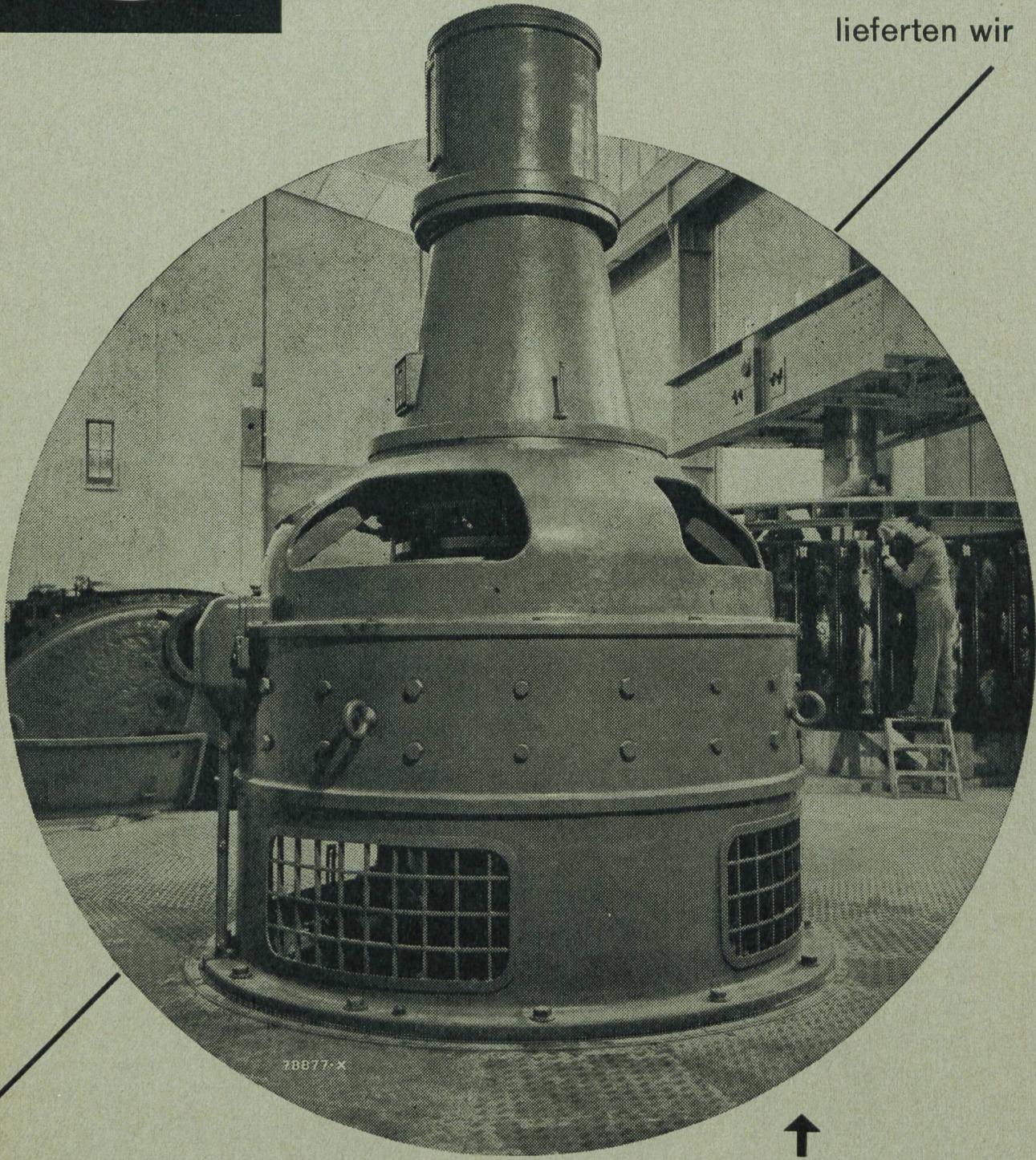
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Für das neue Aare-Kraftwerk

Wildegg-Brugg

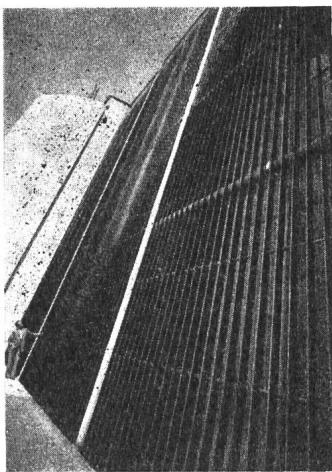
lieferten wir



die beiden vertikalachsigen Wechselstrom-Generatoren je 30 000 kVA bei 115 U/min, die Regulier- und Schutzapparate und 10 Druckluftschnellschalter 20 kV für Innenraumaufstellung.

Maschinensaal mit dem Erreger der ersten Generatorgruppe und Rotor (rechts) des zweiten Generators.

AKTIENGESELLSCHAFT
BROWN, BOVERI & CIE.
BADEN

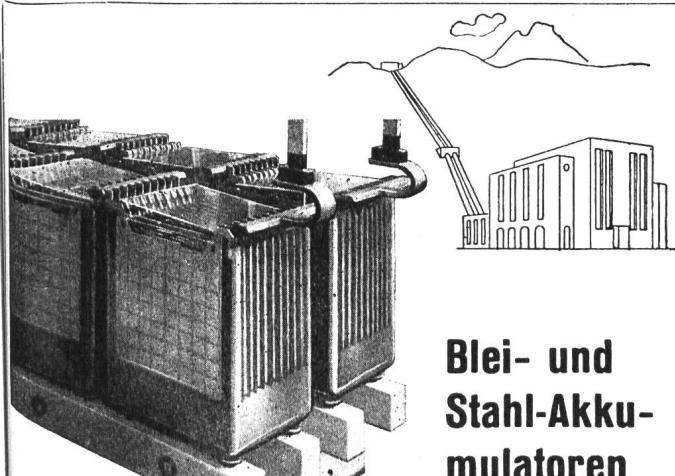


**Kraftwerk
Willegg - Brugg**

Einlauffrechen 2 Öffnungen
à 17,5 m Breite und 19,2 m Höhe

Mösch, Schneider & Cie., Aarau

Stahlbau Schlosserei Blecharbeiten



**Blei- und
Stahl-Akku-
mulatoren**

für

Bahnwagenbeleuchtung

Zugschlußlaternen

Schienentraktoren

Elektrokarren

Elektrische Schienen- und
Straßenfahrzeuge

Notstromgruppen

Kraftwerke

Telephonzentralen

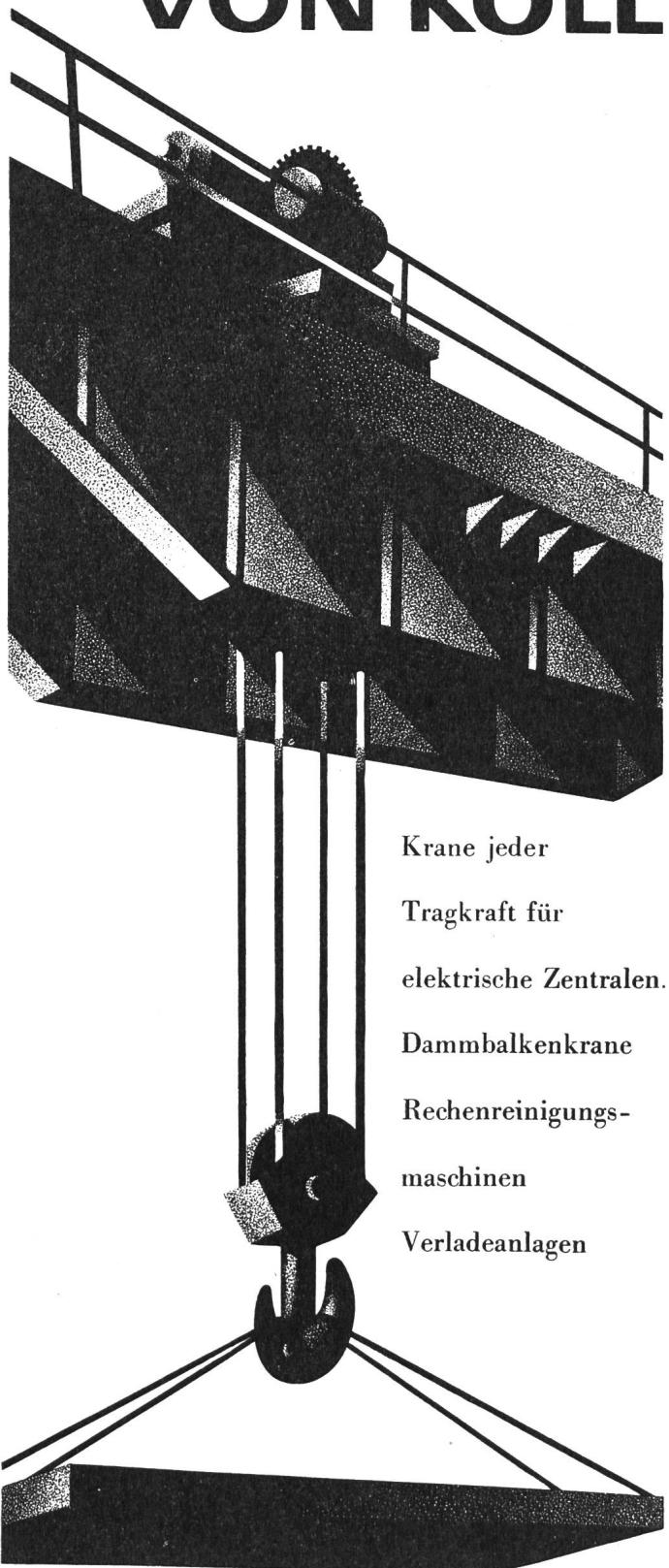
Fernschalter-Antriebe

Signal-Anlagen

Starterbatterien

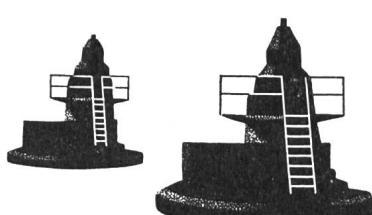
LECLANCHÉ S.A. YVERDON
Akkumulatorenfabrik

VON ROLL

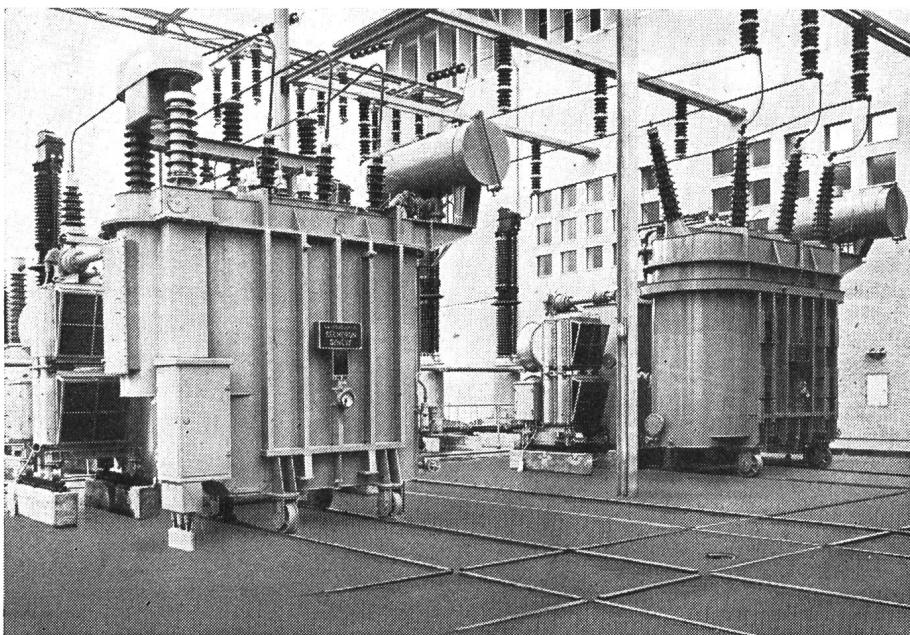


Krane jeder
Tragkraft für
elektrische Zentralen.
Dammbalkenkrane
Rechenreinigungs-
maschinen
Verladeanlagen

Gesellschaft
der Ludw. von Roll'schen
Eisenwerke AG.
Werk Bern



SÉCHERON



Nous avons livré pour la Centrale «Wildegg-Brugg»:

**2 Transformateurs triphasés de 30 000 kVA chacun,
8,2 \pm 5% / 150 kV, refroidissement de l'huile par batteries
ventilées séparées**

**2 Transformateurs triphasés à gradins de 20 000 kVA
chacun, 8,2 / 47 kV \pm 10 x 1,2% avec insérateurs de prises
pour le réglage sous charge**

Notre programme de fabrication comporte:

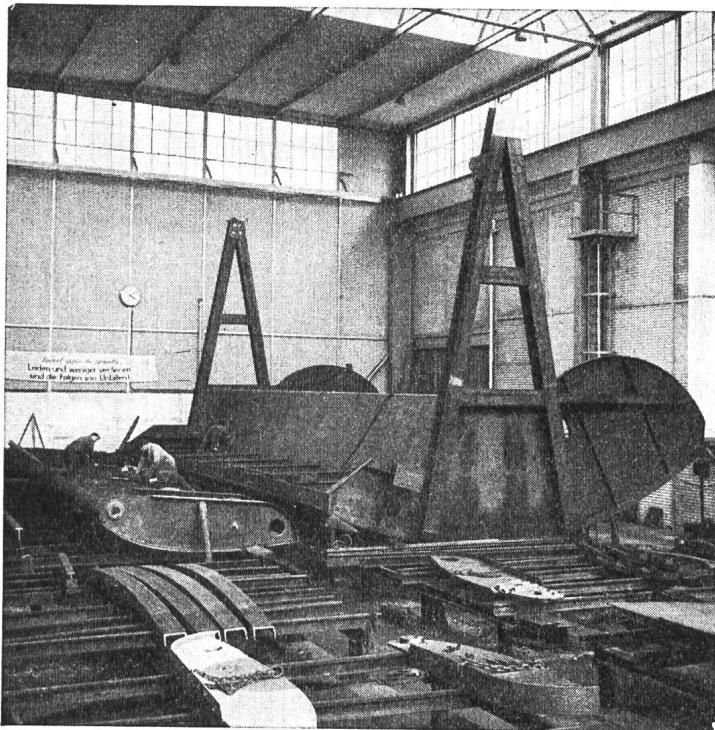
Transformateurs - Alternateurs

Traction électrique - Régulateurs automatiques

Redresseurs à vapeur de mercure sans pompes à vide

Electrodes et appareils pour la soudure à l'arc

S.A. des Ateliers de Sécheron - Genève



Eine der Schützen
für das Kraftwerk Wildegg-Brugg
in Fabrikation in unseren Werkstätten

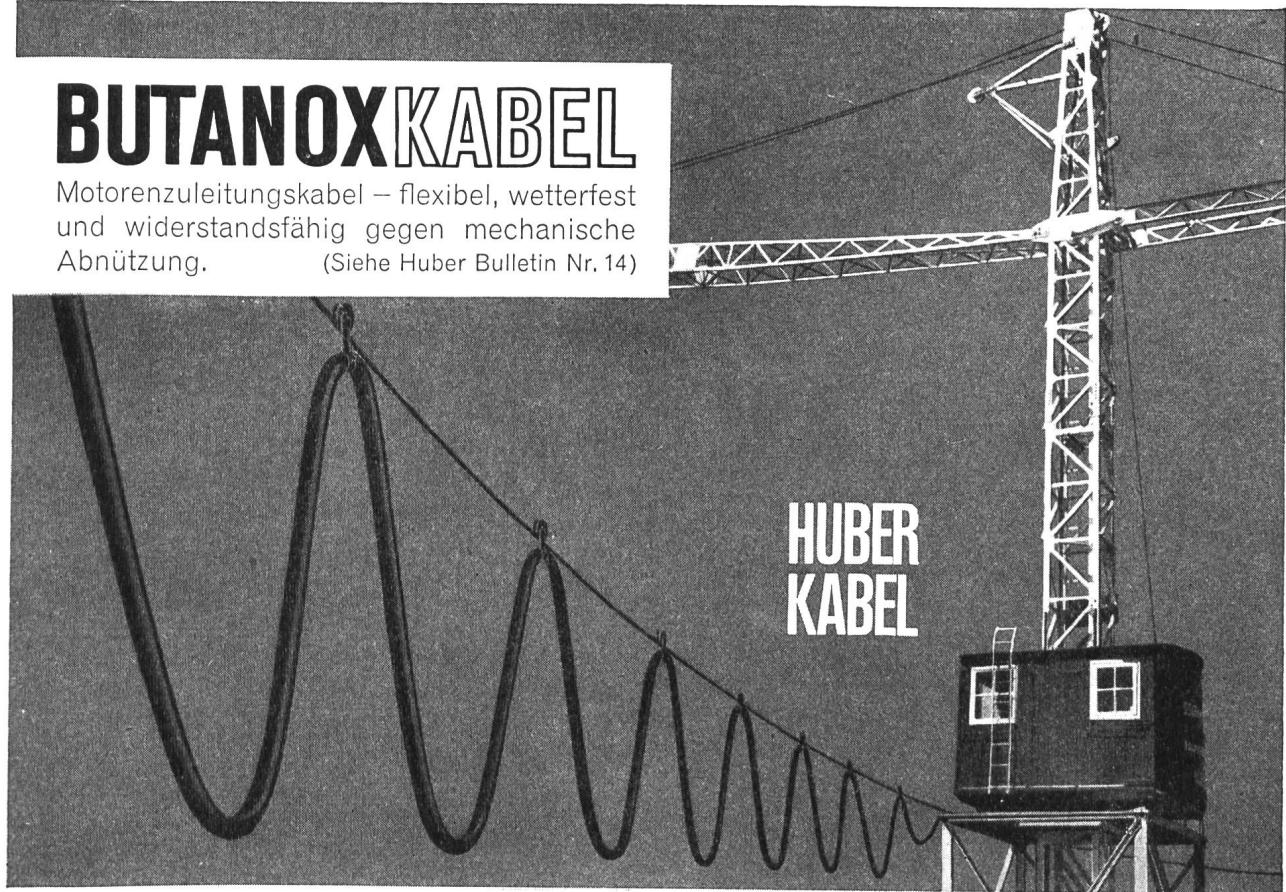
WARTMANN & CIE. A.G.

STAHLBAU · KESSELSCHMIEDE · BRUGG

BUTANOXKABEL

Motorenzuleitungskabel – flexibel, witterfest
und widerstandsfähig gegen mechanische
Abnützung. (Siehe Huber Bulletin Nr. 14)

HUBER
KABEL



AKTIENGESELLSCHAFT R. & E. HUBER PFÄFFIKON-ZH · SCHWEIZERISCHE KABEL- DRAHT- UND GUMMIWERKE

Eisenbau AG Basel



**Ausführung von
Eisenkonstruktionen jeder Art.**

**Projektierung und Berechnung von
Bauwerken in Stahl und Beton.**



FEINSTAHL AKTIENGESELLSCHAFT ZÜRICH

Telephon (051) 24 26 66/67/68

Telegramme: Finesteel

Fernschreiber: 52233

STAHL

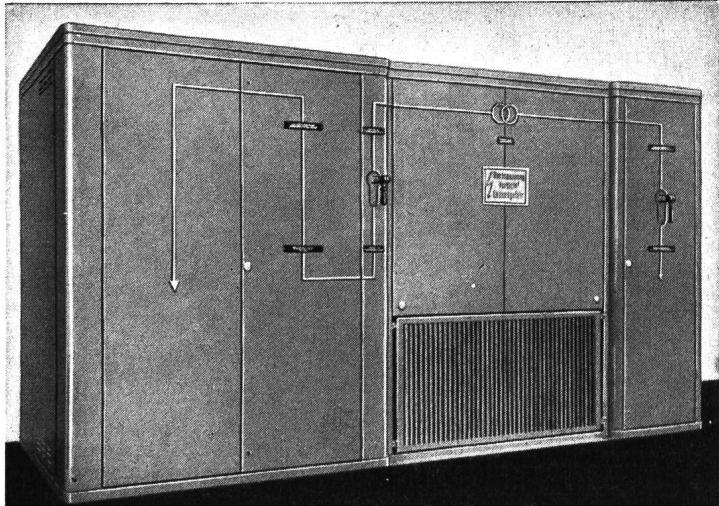
in jeder Form und Legierung —

für jeden Verwendungszweck

Stahl-Spundwand «Hoesch»

erprobt — zuverlässig

Sonderdrucksachen verlangen!



Wir bauen:
Kraftwerkzentralen
Transformatorenstationen
Hoch- u. Niederspannungsanlagen
Kommandopulte

Störi & Co. elektr. Schaltanlagen
Wädenswil Zugerstraße 76

Verlangen Sie bitte Ingenieurbesuch Tel. (051) 95 62 10

Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie

Redaktion: G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH., Generalsekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telefon (051) 23 31 11, Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich.
Verlag, Administration und Inseraten-Annahme: Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon (051) 32 34 31
Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 8092 Zürich.
Abonnement: 12 Monate Fr. 24.—, 6 Monate Fr. 12.50; für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr. Einzelpreis des Heftes Fr. 3.— plus Porto.
Druck: City-Druck AG, Zürich 1

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschifffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband; des Rhône-Rheinschiffahrtsverbandes und der Commission Centrale pour la navigation du Rhin. Beilage: Rhône-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. En supplément régulier: Rhône-Rhin.

Februar 1953 - 45. Jahrgang / Février 1953 - 45e année

Inhalt - Sommaire: Amerikanischer Talsperrenbau (1. Teil) — Inbetriebnahme des Kraftwerkes Wildegg-Brugg — Die Stadt Zürich und die Bergeller Wasserkräfte — Wasser- und Elektrizitätsrecht, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft — Mitteilungen aus den Verbänden — Personelles, Geschäftliche Mitteilungen — Zeitschriften — Niederschlag und Temperatur Oktober, November, Dezember 1952.

RINGWAAGEN

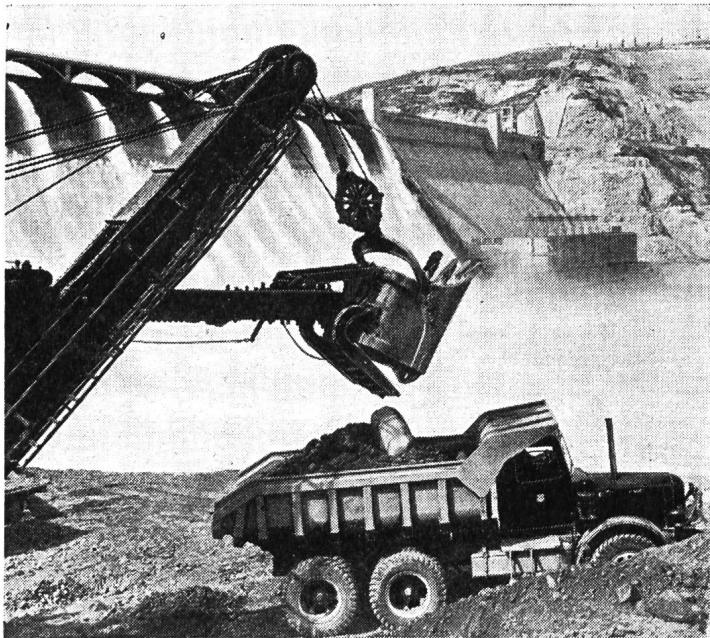
für Mengenmessung,
Druckdifferenz- und
Niveau-Messung,
Mengenzählung und -registrierung,

Sonderausführungen für
Dampfmengenmessung mit Druck-
und Temperaturkorrektur,
Fern- und Summenmessung,
Fernzählung und Fernregistrierung



LANDIS & GYR AG. ZUG

In 2626



RAUPENBAGGER

**RUSTON —
BUCYRUS**

LASTWAGENKIPPER



MOTORKIPPER MUIR - HILL

RAUPENTRAKTOREN OLIVER-CLETRAC

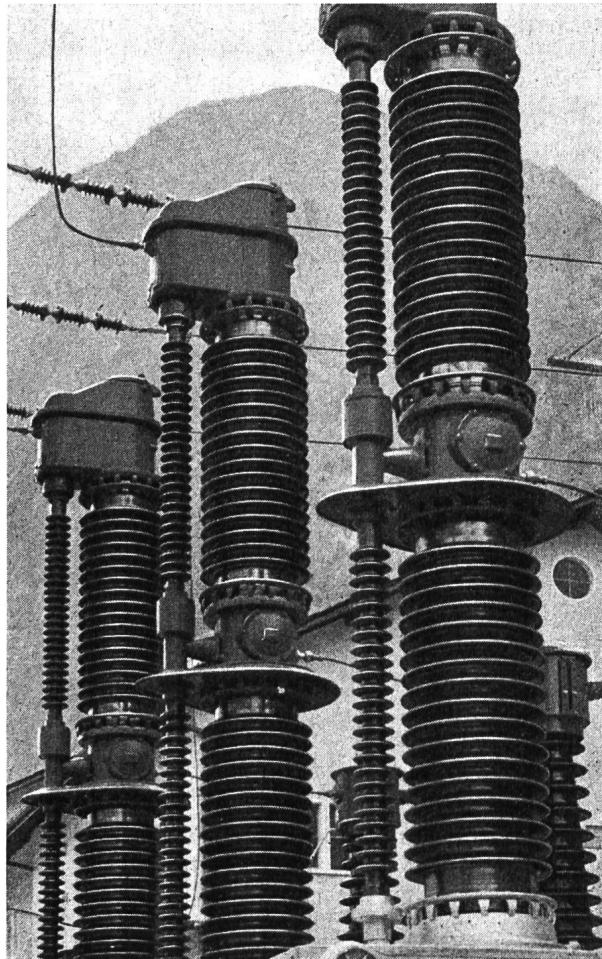
mit patentierter Differentialsteuerung, ausgerüstet mit Bulldozern, Trailbuildern, Scrapern, Schafffußwalzen, Ladeschaufeln etc.

AUFLADEMASCHINEN AUF RAUPEN UND RÄDERN SOWIE GRABENBAGGER

BARBER-GREENE

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Handelshof Telephon (051) 23 17 50 - Zweigniederlassungen in Zollikofen (031) 7 01 06 und Genf (022) 4 77 78



Embrit-Isolatoren

aus porzellanähnlichem Material mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit für den
Elektro-Apparatebau

bewährt für:

ölarme Schalter
Strom- und Spannungswandler
Durchführungen usw.

Technisches Steinzeug
für die chemische Industrie

Embrachit
für rasche Wärmewechsel

Thermosil
mit hoher Wärmeleitfähigkeit

Steinzeugfabrik Embrach AG
Embrach (Zürich)